

ARDESTO™

ДОРОЖНЯ ПРАСКА

Інструкція з експлуатації

TRAVEL STEAM IRON

Instruction manual



TI-S1200

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання в якості довідкового матеріалу.

- Використовуйте цей прилад лише за призначенням, описаним в інструкції.
- Цей пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовуйте його у ванній кімнаті або на вулиці.
- Праска не призначена для частого використання.
- Перед підключенням пристрою до електромережі переконайтесь, що напруга, зазначена в технічних характеристиках пристрою, відповідає напрузі в локальній електромережі.
- На прасці є перемикач нагруги, перед підключенням до електромережі, переконайтесь, що перемикач знаходиться в правильному положенні.
- Праску не можна залишати без нагляду, коли вона підключена до електромережі.
- Під час пауз у процесі прасування відключайте праску від електромережі та ставте її вертикально або на спеціальну підставку. Зберігайте праску в недоступному для

дітей місці.

- Під час використання праска дуже нагрівається, не торкайтесь її руками або іншими частинами тіла. Тримайте праску тільки за ручку.
- Уникайте контакту з гарячою водою або парою, які можуть спричинити опіки. Будьте обережні, коли перевертаєте пасову праску — у резервуарі може бути гаряча вода.
- Ніколи не використовуйте праску поряд із легкозаймистими предметами або речовинами.
- Відключіть праску від електромережі, перш ніж наповнювати резервуар для води, або перед чищенням.
- Не занурюйте праску у воду або будь-які інші рідини.
- Ніколи не торкайтесь пристрою мокрими або вологими руками.
- Не намагайтесь ремонтувати пристрій самостійно. Для ремонту пристрою зверніться в авторизований сервісний центр.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Використовуйте дистильовану воду, щоб

уникнути утворення накипу всередині праски та блокування отворів подачі пари.

- Не використовуйте воду, очищену хімічним шляхом.
- Не додавайте парфуми, оцет, мийні засоби або інші хімічні речовини в резервуар для води.
- Не спрямовуйте гарячу пару, що виходить із праски, на людей або тварин.
- Уникайте контакту кабелю живлення з гарячою парою під час використання пристрою.
- Не смикайте кабель живлення, щоб відключити пристрій від електромережі.
Щоб від'єднати прилад від мережі, завжди тримайтесь за вилку.
- Не носіть праску за кабель, не використовуйте кабель як ручку. Тримайте кабель подалі від гарячих поверхонь і гострих країв.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструк-

товано щодо безпечної використання пристрію та вони зрозуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.

- Діти не повинні бавитися з пристрієм.
- Тримайте пристрій і кабель живлення в недоступному для дітей віком до 8 років місці.
- Використовуйте та зберігайте праску на рівній, стійкій поверхні.
- Ставлячи пристрій на підставку, переконайтесь, що поверхня, на якій встановлена підставка, стійка.
- Не використовуйте пристрій, якщо він упав, якщо на ньому є видимі ознаки пошкодження або якщо він протікає.
- Натисніть кнопку на задній частині кришки, щоб скласти ручку.

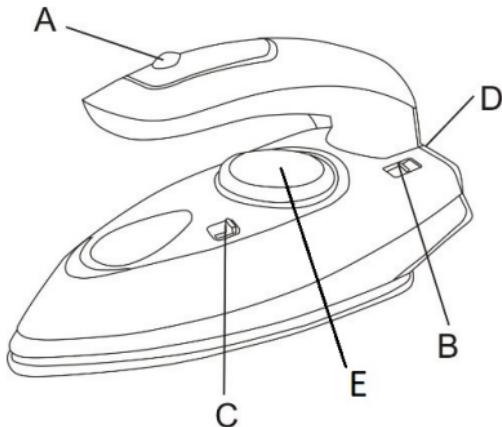
КОМПЛЕКТАЦІЯ:

Праска – 1 шт.

Інструкція користувача (містить гарантійний талон) – 1 шт.

Ємність для наповнення водою - 1 шт.

ОПИС ПРИСТРОЮ



А – кнопка парового удару

В - перемикач напруги (100-127 / 220-240 В)

С - парорегулятор

Д – кнопка для складання ручки

Е – регулятор температури

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Перед першим використанням праски видаліть із нагрівальної підошви всі наліпки та захисну плівку. Очистьте нагрівальну підошву праски м'якою тканиною.
2. Під час першого використання праска може трохи диміти через виробниче змащення. Це нормальне тимчасове явище.
3. Тримайте нагрівальну підошву гладкою та непошкодженою. Уникайте контакту нагрівальної підошви з металевими предметами.

НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ

Переконайтесь, що праска відключена від електромережі, а ручка регулятора температури перебуває в положенні «MIN». Відкрийте гумову кришку резервуара для води та наливте воду через отвір в ручці.

ПРАСУВАННЯ БЕЗ ПАРИ

1. Встановіть парорегулятор у положення  «без пари».
2. Встановіть потрібну температуру прасування відповідно до типу тканини.

ПРАСУВАННЯ З ПАРОЮ

1. Налийте воду в резервуар для води.
2. Вставте штепсельну вилку в розетку.
3. Встановіть парорегулятор у положення  «з парою».
4. Для прасування з парою необхідно встановити регулятор температури в положення MAX, інакше можливий витік води через отвори у підошві.
5. Індикатор нагріву сповістить про готовність праски.

Застереження: синтетичні тканини, нейлон, синтетичний шовк і шовк не можна використовувати з паровою праскою, інакше це зашкодить обробці поверхні.

ФУНКЦІЯ ПАРОВОГО УДАРУ

Ця функція призначена для розгладження сильно зім'ятих і щільних тканин, з якими важко впоратися у звичайному режимі прасування. Під впливом потужного парового струменя волокна тканин розм'якшуються, і складки випрямляються практично одразу. Функцію парового удару можна використовувати тільки під час прасування з високою температурою. Для оптимального результату натискайте кнопку парового удару з інтервалом щонайменше у 5 секунд. Щоб запобігти протіканню води через нагрівальну підошву, не натискайте кнопку подачі пари безперервно довше 5 секунд. Перед повторним застосуванням цієї функції зачекайте принаймні одну хвилину.

ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ ДЛЯ ВІДПОВІДНОЇ ТКАНИНИ

Увага:  цей знак на етикетці одягу означає, що цю тканину прасувати не можна.

Знак на етикетці	Тип тканини	Регулятор температури
	нейлон шовк	
	вовна	
	бавовна льон	

ЧИЩЕННЯ, ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Перед чищеннням відключіть праску від електромережі та дайте їй охолонути. Вилийте воду, що залишилася в резервуарі, встановіть парорегулятор у положення «без пари».
2. Протріть нагрівальну підошву праски вологою тканиною із використанням неабразивного (рідкого) мийного засобу.
3. Якщо до нагрівальної підошви прилипли волокна, протріть її тканиною, змоченою в оцті.
4. Не використовуйте агресивні або корозійні засоби для чищення.
5. Не занурюйте пристрій у воду або будь-які інші рідини.
6. Корпус праски протирайте сухою м'якою тканиною.
7. Щоб очистити отвір подачі пари, скористайтесь зубочисткою. Будьте обережні, щоб не пошкодити поверхню.
8. Завжди слідкуйте за тим, щоб випускні отвори для пари були чистими, вільними від забруднень та не були заблоковані.
9. Не зберігайте пристрій у вологому середовищі.

10. Не розміщуйте пристрій поряд із джерелами тепла та уникайте потрапляння на нього прямих сонячних променів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів, що не погіршують експлуатаційні якості.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Способи усунення
Праска не нагрівається або перегрівається	Ручка регулятора температури встановлена в неправильне положення або праска не підключена до електромережі	Встановіть ручку регулятора температури в правильне положення та перевірте, чи підключена праска до електромережі
Праска не виробляє пару або протікає	Ручка регулятора температури встановлена в положення «MIN»	Встановіть ручку регулятора температури в потрібне положення
Функція парового удару не працює	Функція парового удару використовувалася занадто часто протягом короткого періоду часу або праска недостатньо гаряча	Продовжуйте прасувати в горизонтальному положенні та зачекайте деякий час, перш ніж знову використовувати функцію парового удару
Із нагрівальної підошви тече вода	Ручка регулятора температури перебуває за межами діапазону подачі пари	Встановіть ручку регулятора температури в межах діапазону подачі пари
	Недостатньо нагріву	Натискайте кнопку подачі пари лише після того, як згасне індикатор
	Рівень води в резервуарі перевищує максимальну позначку	Злийте трохи води

Праска не виробляє достатню кількість пари	Парорегулятор встановлений у неправильне положення	Встановіть парорегулятор у правильне положення
	Отвір подачі пари заблокований	Очистьте отвір дистильованою водою
	Замало рідини в резервуарі для води	Долийте води в резервуар
Праска не розпилює воду	Недостатньо тиску або всередині є повітря	Натисніть на розпилювальну форсунку рукою та кілька разів натисніть кнопку розпилювання води

Якщо вищезазначені дії не допомогли у вирішенні проблеми, будь ласка, зверніться за допомогою в авторизований сервісний центр. Не намагайтесь самостійно відремонтувати прилад.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ЦЬОГО ВИРОБУ



Це маркування вказує на те, що цей продукт не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб запобігти можливій шкоді навколошньому середовищу або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зверніться до продавця, у якого було придбано продукт. Вони можуть взяти цей продукт на екологічно безпечну переробку.

SAFETY MEASURES

Before using this product, please read the instruction carefully and keep it for future reference.

- Use this appliance only for the purpose described in the instructions.
- This product is for household use only. Please do not use this product in the bathroom or outdoors.
- The iron is not intended for frequent use.
- Before using for the first time, please check if the voltage rating on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
- The iron has a voltage switch, before connecting to the mains, make sure that the switch is in the correct position.
- The appliance must not be left unattended when it is plugged in.
- During pauses in the ironing process, unplug the iron and place it vertically or on a special stand. Keep the iron out of the reach of children.
- The iron becomes very hot during use, do not touch it with your hands or other parts of the body. Hold the iron only by the handle.
- Avoid contact with hot water or steam, which

may cause burns. Be careful when turning the steam iron over - there may be hot water in the tank.

- Never place steam iron close to the flammable product in order to avoid the accident.
- Unplug the iron before filling the water tank or cleaning.
- Never immerse the iron in water or other liquids.
- Never touch the device with wet or damp hands.
- The product can only be sent to the authorized service center for maintenance. Do not repair the product by yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service center or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.
- Use distilled water to avoid scale build-up inside the iron and blocking the steam outlets.
- Do not use chemically descaled water.
- Do not put perfume, vinegar, detergent, ironing agent or other chemicals into the water tank, as these chemicals are not suitable for use in this product.
- The ejected steam is hot and therefore hazardous. Never direct the steam towards

people and animals.

- Avoid contact of the power cable with hot steam while using the device.
- Do not pull on the power cable to disconnect the device from the mains. To disconnect the appliance from the mains, always hold the plug.
- Do not carry the iron by the cable, do not use the cable as a handle. Keep the cable away from hot surfaces and sharp edges.
- This appliance can be used by children over the age of 8 and people with disabilities or lack of experience or knowledge, if they are under constant supervision or have been instructed in the safe use of the appliance and they understand the possible dangers. Cleaning and customer service should not be performed by children without supervision. Children shall not play with the appliance.
- Keep the product and its power cord out of reach of children under 8 years of age.
- Use and keep the device on a flat, stable surface.
- When placing the device on the stand, make sure that the surface is stable on which the stand is placed.
- Do not use the iron if it has been dropped,

if there are visible signs of damage or it is leaking.

- Push the button on the back of the cover to fold the handle.

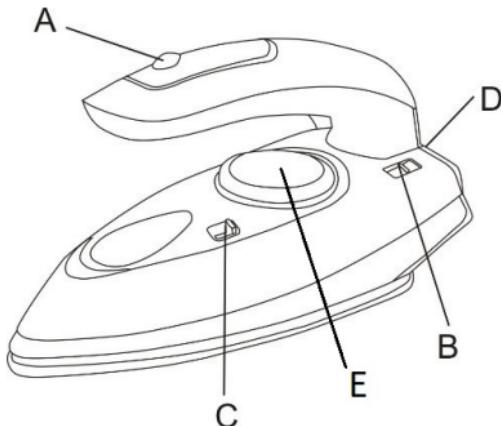
EQUIPMENT:

Steam iron – 1 pc

Instruction manual (contains warranty card) – 1 pc

Water filling cup - 1 pc

DEVICE DESCRIPTION



A – steam boost button

B - voltage switch (100-127 / 220-240 V)

C - steam regulator

D - button for folding the handle

E – temperature regulator

BEFORE THE FIRST USE

1. Before using for the first time, remove any sticker or protective foil from the soleplate. Clean the soleplate with a soft cloth.
2. When using for the first time, the iron may smoke a little due to production lubrication. This is a normal temporary phenomenon.
3. Keep the soleplate smooth and intact: avoid hard contact with metal objects.

FILLING THE WATER TANK

Make sure iron is unplugged and the temperature regulator is in the MIN position. Open the rubber cover of the tank and pour water through the hole in the handle.

DRY IRONING

1. Set the steam selector to position  «without steam»
2. As per washing label of various clothes, set the correct ironing temperature to begin.

STEAM IRONING

1. Pour water into the water tank.
2. Insert the plug into the socket.
3. Set the steam selector to position  «with steam».
4. For steam ironing, the temperature regulator must be set to the MAX position, otherwise water may leak through the holes in the soleplate.
5. Heat indicator will inform you when the iron is ready.

Caution: synthetic fabric, nylon, synthetic silk and silk cannot use the steam iron, otherwise it will damage the finish of surface.

STEAM BOOST FUNCTION

This function works well for tough wrinkles and heavy fabrics. By pressing steam boost button, an intense burst of steam is emitted from the soleplate, this can be very useful when removing stubborn creases. The shot of steam facility can be used only while ironing with high temperature. For optimal result, there should be 5 seconds rest between presses of the steam boost button. To prevent leaking water from the soleplate does not press the steam boost button continuously for more than 5 seconds. Also allow at least one-minute interval before applying this function again.

The manufacturer reserves the right to make changes in the technical characteristics and design of the products that do not impair the operational qualities.

TEMPERATURE SELECTION FOR THE FABRIC

Caution: please note that  on the label means that this fabric can not be ironed.

Instructions on label	Type of fabric	Temperature regulator
	nylon silk	 MIN ↑ MAX
	wool	
	cotton	
	linen	

DEVICE CLEANING, CARE AND STORING

1. Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the iron to cool down sufficiently. Pour any remaining water out of water tank, set the steam regulator to position «without steam».
2. Wipe off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
3. If the fiber is adhered to the soleplate, use a damp cloth with vinegar to wipe off the soleplate.
4. Do not use harsh or corrosive cleaners or solvents.
5. Do not immerse the device in water or any other liquid.
6. Wipe the body of the iron with a dry, soft cloth.
7. Use a toothpick to clean the steam outlet. Be careful not to damage the surface.
8. Always make sure that the steam outlets are clean, free from dirt and not blocked.
9. Do not store the device in a humid environment.
10. Do not place the device near heat sources and avoid direct sunlight.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Reasons	Measurement
Not enough heat or too much heat	The temperature regulator is set improperly or device is unplugged	Correct temperature regulator position and check if the iron is plugged.
No steam or leakage	The temperature regulator has been set to MIN	Set the temperature regulator to the required position.
No steam boost or no vertical steam	The steam boost function has been used too often within a very short period. The iron is not hot enough	Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the steam boost function again
Leaking water from soleplate	The temperature regulator is set out of steam range.	Set the temperature regulator as per steam range.
	Not enough heat	Press steam button only after the indicator light goes off.
	The water is over the max level	Pour out the remaining water
Low steam	Check if the steam selector is in proper location.	Set the steam selector to the proper location.
	Steam hole is blocked	Clean hole with distilled water
	Not enough water in the water tank	Fill water into the water tank
No spraying	Not enough pressure or air inside	Press the spray nozzle by hand, and push the spray button several times continuously.

If the above actions did not help in solving the problem, please contact an authorized service center for help. Do not attempt to repair the device yourself.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначенним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями USC відповідного профілю і фірм-продажувачів (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонти термін гарантії подовжується на час ремонту та пересилання.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ARDESTO™

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торгової марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні пломб встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «I-AP-Cl»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

WARRANTY CARD

ARDESTO™

Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this particular instrument.

We ask you to keep the coupon during the warranty period. When purchasing a product, require a full warranty card.

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. *
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
 - misuse and non-consumer use;
 - mechanical damage;
 - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
 - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
 - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
 - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
 - in case of violation of seals installed on the product;
 - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.

Customer Signature _____

Warranty card/Гарантійний талон

Product information/Інформація про виріб

Product/Виріб

Model / Модель

Serial number/Серійний номер

Seller Information/Інформація про продавця

Trade organization name/Назва торгової організації

The address/Адреса

Date of sale/Дата продажу

Seller stamp/Штамп продавця

Coupon/Талон № 3

Seller stamp/

Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 2

Seller stamp/

Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 1

Seller stamp/

Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання